

HAKKI PILKE 2 X

VEDMASKIN

- MONTERINGSANVISNINGAR
- BRUKSANVISNINGAR
- SÄKERHETSANVISNINGAR
- SERVICEANVISNINGAR
- RESERVDELSPÖRTECKNING
- GARANTIVILLKOR
- CE/e FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE

Maskinen får absolut inte användas av en person som inte har läst dessa anvisningar

MAASELÄN KONE OY

www.maaselankone.fi

+ 358 8 7727 300

INNEHÅLLSFÖRTECKNING

| | |
|--|----|
| Allmänna säkerhetsanvisningar | 4 |
| Förberedelser för idrifttagning av en ny maskin | 5 |
| Idrifttagning av maskin med inmatningstransportör | 7 |
| Inmatningstransportörens vändning till driftläge | 8 |
| Transportörmattans inställning | 9 |
| Inmatningstransportörens vändning till transportläge | 9 |
| Inställning av inmatningstransportörens vågräta läge | 9 |
| Inmatningstransportörens funktion | 10 |
| Utloppstransportören | 11 |
| Transportörens vändning till driftläge | 11 |
| Transportörens vändning till transportläge | 12 |
| Maskinens koppling till traktor | 12 |
| Justering av oljeflödet till kedjan | 13 |
| Smörjning av sågkedjan | 13 |
| Klyvbettets inställning och lösgöring | 19 |
| Allmän information om vedtillverkning | 20 |
| Lösgöring av ved som fastnat i klyvbettet | 22 |
| Klyvhoskyddets funktion och låsning | 23 |
| Återklyvning av redan kluven ved | 23 |
| Flyttning av den sista stocken som ska klyvas till klyvhon | 24 |
| Vedtillverkning med maskin utan utloppstranportör | 25 |
| Utloppstransportörens användning | 26 |
| Arbetets avslutning | 27 |
| Maskinens transport | 27 |
| Maskinens förvaring | 27 |
| Sågkedjans vässning | 28 |
| Kedjans spänning | 30 |
| Kilremmans och transportörmattornas inställning | 31 |
| Inställning av sågkedjans drivrem | 32 |
| Remmarnas spänning | 32 |
| Inställning av utloppstransportörens och inmatningstransportörens mattor | 32 |
| Maskinens smörjning | 33 |
| Tekniska data: | 35 |

| | |
|--|----|
| EU-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE FÖR MASKINEN..... | 36 |
| FELSÖKNING ?..... | 37 |
| Reservdelsförteckning..... | 45 |
| GARANTIVILLKOR FÖR PRODUKTER: | 48 |

Allmänna säkerhetsanvisningar

Maskinen bör användas och kopplas till kraftkällan, t.ex. traktor, så försiktigt att arbetet inte skadar användaren eller andra personer i maskinens närhet.

Trötta, berusade eller drogade personer som inte kan kontrollera sina rörelser så att inga skador uppstår, får inte använda maskinen.

Endast en person åt gången får koppla maskinen till dess kraftkälla. Riskzonen runt maskinen är 10 m, inom detta område får endast maskinens användare vistas då maskinen kopplas och är i bruk.

Om andra personer än maskinens användare befinner sig inom riskzonen ska användaren förklara för dem vilka risker maskinens användning innebär.

Innan maskinen tas i bruk ska arbetsunderlaget och omgivningen ordnas så att de är säkra.

Hakki Pilke vedmaskinen är avsedd för att tillverka brännved av kvistat virke eller annat kvistat och behandlat virke, så som stockar. Det är förbjudet att tillverka brännved av redan behandlat virke, t.ex. byggavfall och maskinens tillverkare ansvarar inte för skador som uppstår i maskinen eller hos användaren när sådant virke bearbetas.

Maskinens maximikapacitet för virkets diameter 30 cm och längd 60 cm får inte överskridas.

Det är förbjudet att använda maskinen om användaren

- inte känner till dessa anvisningar
- inte känner till riskfaktorerna i samband med maskinens användning
- inte vet vad som bör göras om en risksituation uppstår vid användningen

Om det i maskinens funktion uppstår ett sådant fel eller den har en sådan del som användaren inte kan reparera eller byta, ska användaren kontakta maskinens försäljare, tillverkare eller importör.

Maskinens användare ska alltid kontrollera alla maskinens komponenter innan maskinen kopplas till traktor eller den tas i bruk. Det är absolut förbjudet att använda maskinen om man i dess konstruktion eller komponenter upptäcker ens det minsta slitage eller bristning. Skadade delar måste repareras eller bytas ut mot nya.

Förberedelser för idrifttagning av en ny maskin

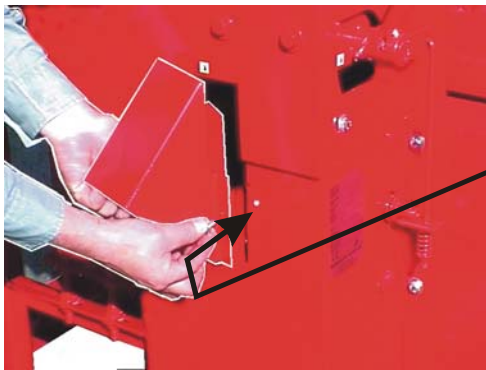
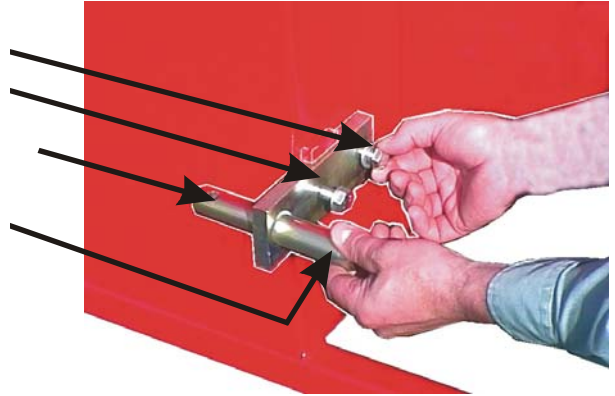
Förstör maskinens förpackningsmaterial på ett miljövänligt sätt!

Montera de förpackade delarna som följer med maskinen på plats:

Fäst fästörat som har tapparna för traktorns dragarmar med två bultar i maskinens ram.

Drag åt bultarna med en nyckel.

Obs! Fästörat har tapparna både för dragarm med små öglor och dragarm med stora öglor. Montera de tapparna ytterst som du använder för att koppla maskinen till traktorn.



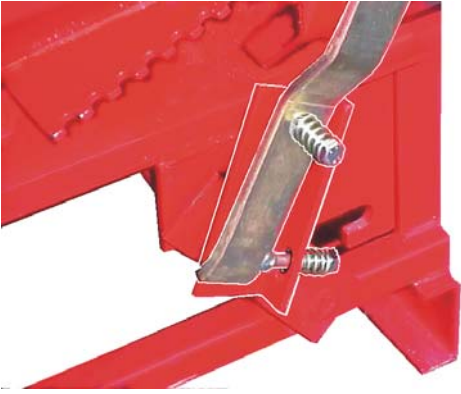
Fäst spånskyddet som styrs från sågkedjan på plats på maskinens ram med två bultar.

Drag åt bultarna med nyckel.

Fäst kardanaxelns skydd på plats med fyra bultar i maskinens ram, i den främre delen av vinkelväxeln.

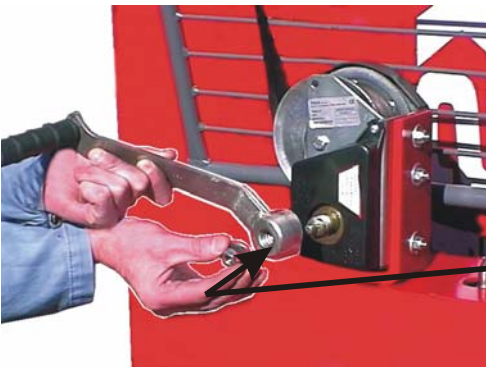
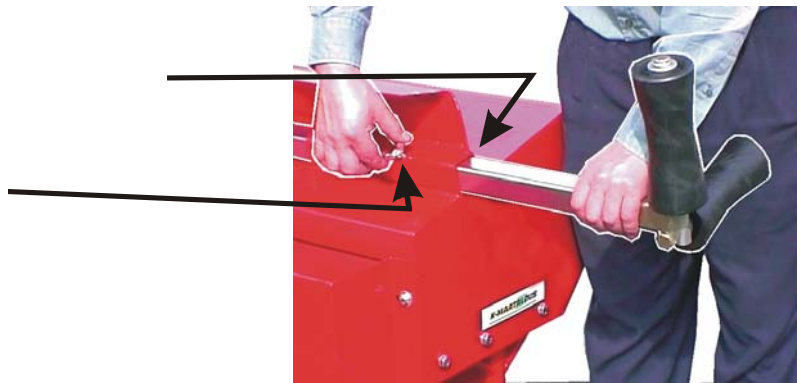
Drag åt bultarna med nyckel.





Fäst klyvbettets höjdreglage på plats enligt bilden. Montera fjädern som håller reglaget i regelspåret på reglagets yttre sida under bultens huvud. Montera fjäderns som åstadkommer bettets rörelse under muttern. Bulten och muttern har rätt spänning då fjädern spänns.

Montera kapbordets förlängning i fyrkantröret i kapbordets hörn. Lås förlängningen vid önskad längd med förlängningens låsmutter.

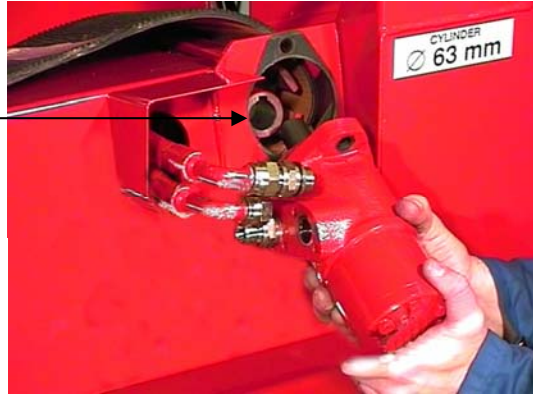


Vrid manöverhandtaget av transportörens vinsch på plats och lås det med muttern.
Obs! Dra inte muttern åt utan lämna ett mellanrum på ca 3 mm mellan veven och muttern !

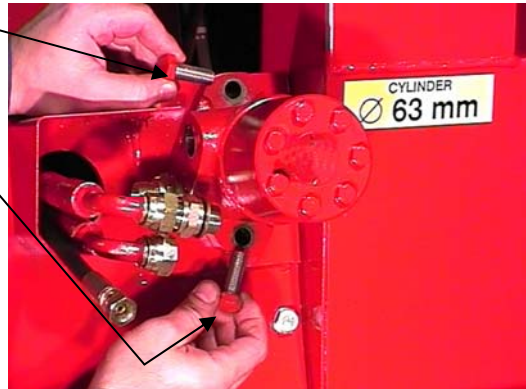
Idrifttagning av maskin med inmatningstransportör

Innan en maskin med inmatningstransportör tas i drift bör man kontrollera att alla åtgärder som beskrivs vid punkten 'Förberedelser för idrifttagning av en ny maskin' har utförts.

1. Montera inmatningstransportörens hydraulmotor som levererats med maskinen på axeln på transportörens framrulle



2. Fäst motorn på maskinens ram med de två bultar och muttrar som följer med maskinen. Sätt in bultarna i hålen i fästörönen och i maskinens ram och spänn motorn på plats med muttrarna.

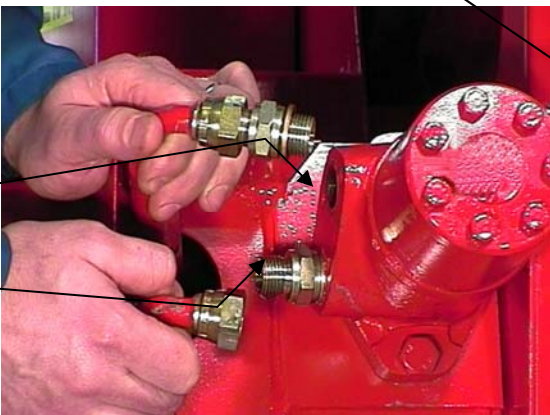


3. Montera hydraulslangarna på plats:

Slangen utan dubbelnippa monteras i motorns dubbelnippa.

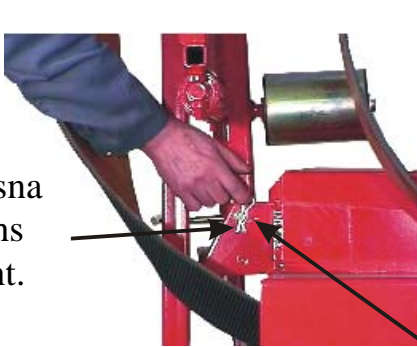
Demontera dubbelnippeln från slangen och montera den på motorn. Montera slangen i nippeln som du fäste på motorn. Dra åt nipplarna på motorn och slangarna.

Försäkra dig om att kopplingarna håller tätt!!!



Inmatningstransportörens vändning till driftläge

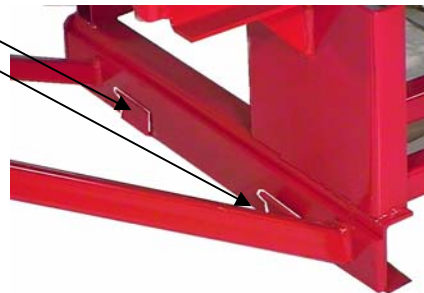
1. Avlägsna låsspakens grensprint.



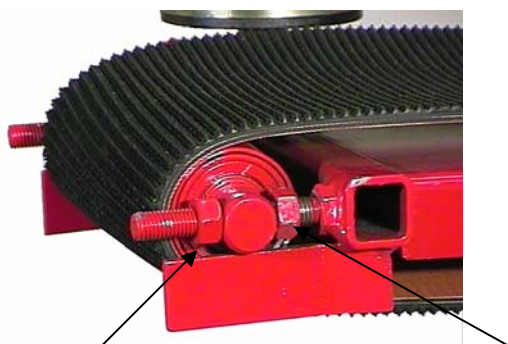
2. Avlägsna stödets låsspak.



3. Vänd ner transportören i vågrätt läge och placera transportörens stöd i hålen i ramens nedre del.



Transportörmattans inställning



Öppna inställningens låsmutterar och ställ in mattans spänning på båda sidorna. Mattan har rätt spänning då den matar ut veden utan att mattans drivhjul slirar. Håll inte mattan alltför spänd eftersom detta belastar mattan och förkortar dess livslängd.



Om mattan förs ut till transportörens ena sida, förläng kanten på den sida dit mattan förs.

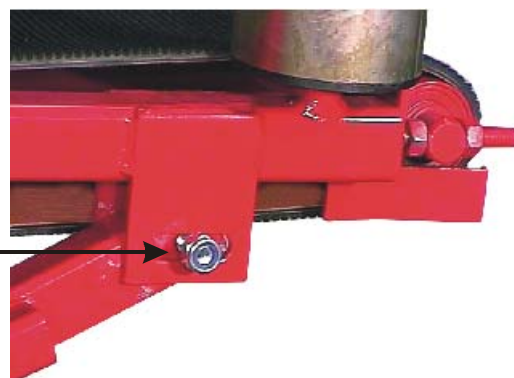
Inmatningstransportörens vändning till transportläge

Transportören vänds till transportläge genom att utföra anvisningarna för vändningen till driftläge i omvänd ordning. När transportören är i transportläge måste den låsas på plats med låsspaken och låsspaken måste säkras med grensprinten. Se punkt '1 Avlägsna låsspakens grensprint' på denna sida.

Inställning av inmatningstransportörens vågräta läge



Inmatningstransportörens vågräta läge kan ställas in vid stödets övre led.



Inmatningstransportörens funktion



När kapningsspaken är i sitt basläge är transportörmattan på plats.

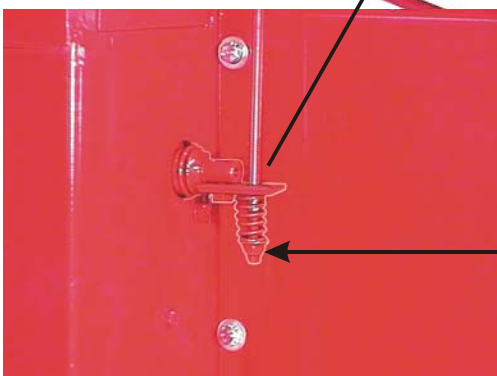
När den fjädrade kapningsspaken trycks uppåt flyttar mattan veden framåt till vedlängdsbegränsaren.

Mattan stannar när spaken förs tillbaka till sitt basläge.



SE UPP!

För fram veden för kapning med inmatningstransportören så försiktigt att: veden hålls på inmatningstransportören din arm eller annan kroppsdel inte fastnar i veden eller blir mellan veden och delar i



Inmatningstransportörens rörelsekänslighet kan ställas in med ventilspakarna som styr transportören.

Utloppstransportören

Transportörens vändning till driftläge



1. Lösgör spellina ur spelet.



2. Tryck transportören mot maskinen och lösgör transportörens låsning genom att lyfta upp låsspaken.



3. Drag transportören tills spellinan spänns.



4. Fäll ner transportören med spelet.



5. Räta ut transportören till dess fulla längd.



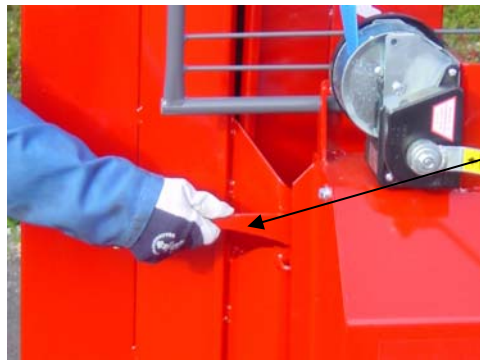
6. Ställ in transportören till önskad lutning med spelet och lås förlängningen med låset i transportörens botten.



7. Vänd mattans spärrspak mot transportörens sida.

Transportörens vändning till transportläge

Transportören vänds till transportläge genom att utföra momenten i punkten 'Vändning av transportören till driftläge' i motsatt ordning.



Kontrollera alltid att transportören säkert är låst i transportläge!

Maskinens koppling till traktor

Kopplingen ska utföras ensam. Det får inte heller i traktorns hytt finnas en person eller ett djur som kan komma åt maskinens manöverorgan medan du kopplar maskinen till traktorn. Innan du kopplar maskinen till traktorn ska du kontrollera alla apparater och delar som ingår i kopplingen. Skadade delar måste repareras eller bytas ut mot nya. Det är absolut förbjudet att koppla maskinen till skadade apparater eller delar. Kopplingen ska alltid utföras lugnt och den ska alltid slutföras på en gång. Kopplingens tappar ska låsas på plats med lämpliga sprintar. Då kopplingen är klar ska alla kopplingens moment kontrolleras för att försäkra att kopplingen har lyckats. Vid koppling av kardanaxel ska man beakta alla de faktorer som kardanaxelns tillverkare har gett som anvisningar för en säker koppling av kardanaxeln.

Det är absolut förbjudet att koppla en oskyddad axel till maskinen!

Maskinens effektbehov är max 7,5 kW (Modell Easy 10kW), dimensionera kardanaxeln enligt detta.

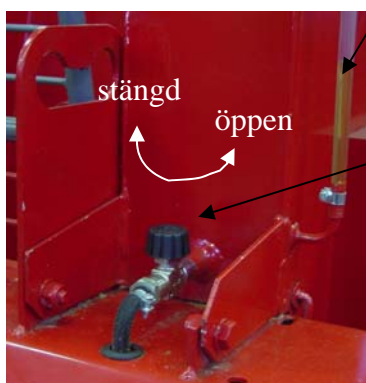
Provkörning av maskinen och kontroll av dess funktioner

Provkör alltid maskinen och kontrollera dess funktioner innan du börjar arbeta.



1. Vänd transportören i driftläge och fäll ner klyvhons skydd.
2. Starta traktorn och ställ varvtalet på tomgång.
3. Koppla igång traktorns kraftuttag genom att långsamt och jämnt lyfta kopplingen.
4. Reglera oljematningen till kedjan lämplig.

Oljenivån i tanken kan kontrolleras i plastslangen



Justering av oljeflödet till kedjan

1. Vrid flödesregleringsventilen till ett läge där oljeflödet till sågkedjan är tillräcklig. På sommaren ca $\frac{3}{4}$ varv, På vintern ca 1 varv, från stängt-läge.

2. Om vädret varierar, kontrollera oljeflödet till sågkedjan. Då vädret är varmt, är oljan mindre viskös och strömmar lättare till sågkedjan. Då bör kranen regleras till det mindre! Vid kallt väder bör man göra tvärtom.

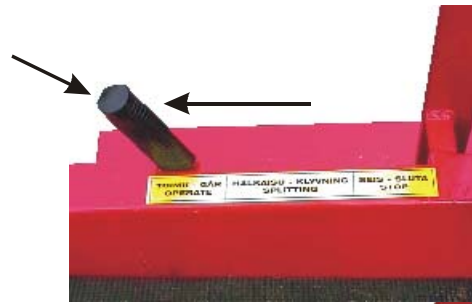
Smörjning av sågkedjan

OBS! Då maskinen startas eller stannas öppnas och stängs av sågkedjans smörjsystem automatiskt. Med flödesregleringsventilen reglerar man endast oljemängden.

Kontrollera oljeflödet till maskinsvärdet och kedjan om väderleken ändras. Vid varm väderlek är oljan mindre trögflytande och rinner lättare till kedjan. Ventilen bör justeras mot lägre flöde ! För kall väderlek gäller motsatsen.

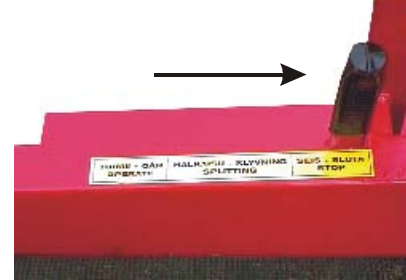
5. För maskinens klyvmanöverspak i GÅR-läge.

6. För ner kapningssvärdet och lyft upp det igen, det hydrauliska klyvsystemet utför då klyvrörelsen.



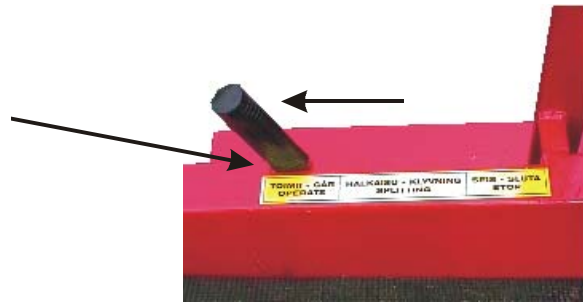
Stoppa klyvrörelsen

7. Klyvrörelsen stoppas genom att ställa klyvmanöverspaken i SLUTA-läge.

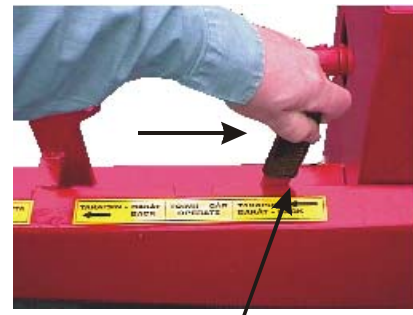


Returnera klyvrörelsen

8. När klyvmanöverspaken är i SLUTA-läge, för spaken i GÅR-läge.



9. När BAKÅT-spaken förs till vänster återgår klyvbalken på användarens sida till startläge.



10. När BAKÅT-spaken förs till höger återgår klyvbalken på traktorns sida till startläge.

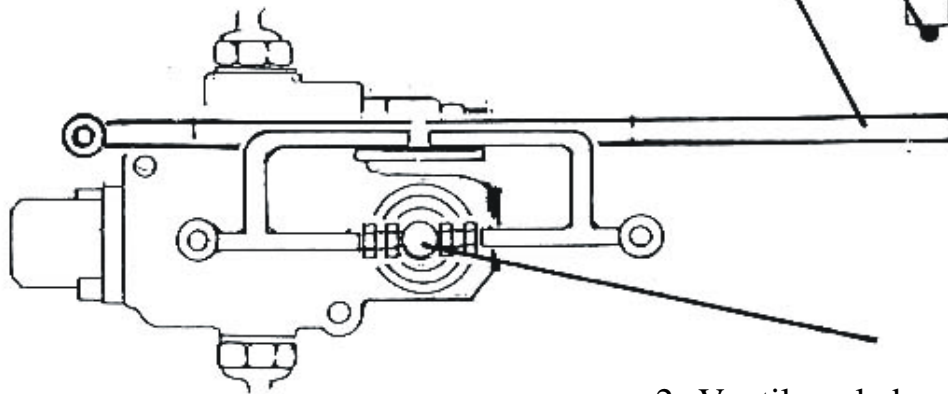


Klyvsystemets funktion

Startläge,
när kapningsspaken
10143 är i det övre
läget

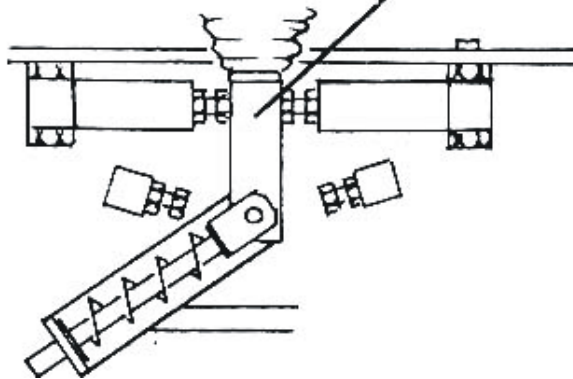
1. Utlösningsslyftaren 10015
är ovanför utlösningsspaken
10025

Sett framifrån



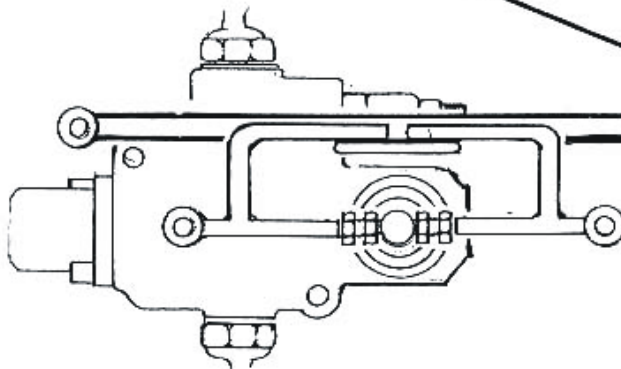
2. Ventilens ledspak 10167 är i
mittläge

Sett uppifrån

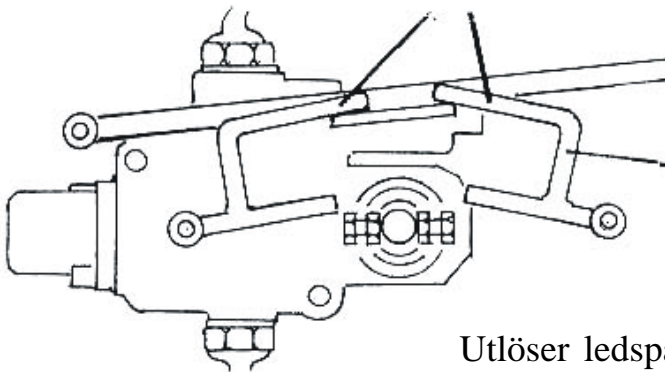


När kapningsspaken 10143 förs ner (veden kapad)

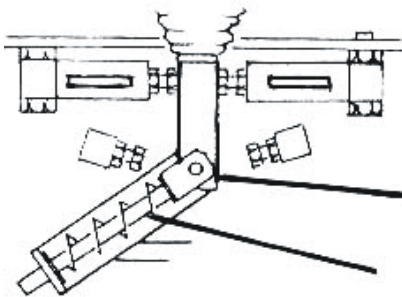
1. Bör utlösningsslyftaren 10015 vara under utlösningsspaken 10025.



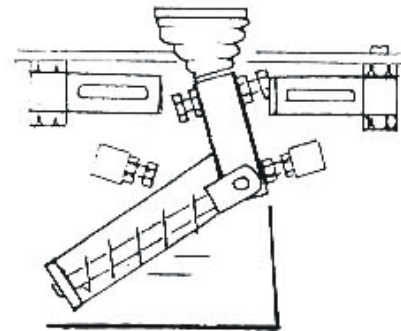
2. När kapningsspaken 10143 lyfts upp lyfter utlösningsslyftaren 10015 upp utlösningsspaken 10025.
3. När utlösningsspaken 10025 lyfts upp lyfter den upp utlösningsspakarna 10023 (2 stycken).



4. När utlösningsspakarna 10023 lyfts upp

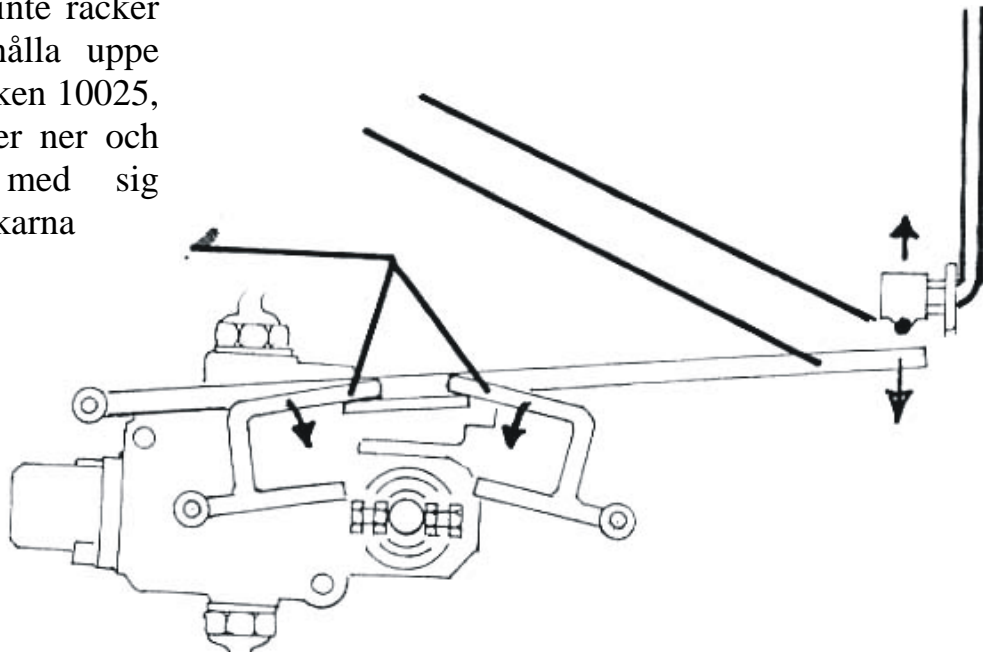


Utlöser ledspaken 10167 ventilsliden i den riktning som tryckfjäders 10018 tvingar den i och då startar klyvbalkarna 10006a och 10006b.

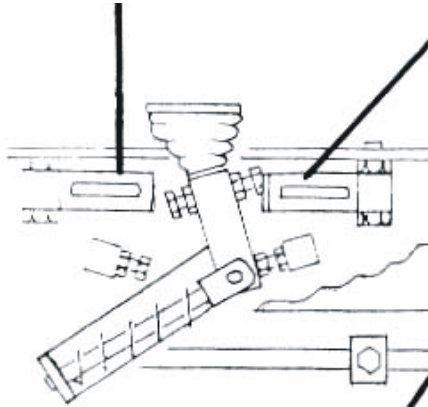


När kapningsspaken 10143 lyfts högre upp till det översta läget följer också utlösningsslyftaren 10015 och utlösningsspaken 10025 med till ett visst läge,

där utlösningsslyftarens 10015 längd inte räcker till för att hålla uppe utlösningsspaken 10025, utan den faller ner och för också med sig utlösningsspakarna 10023.



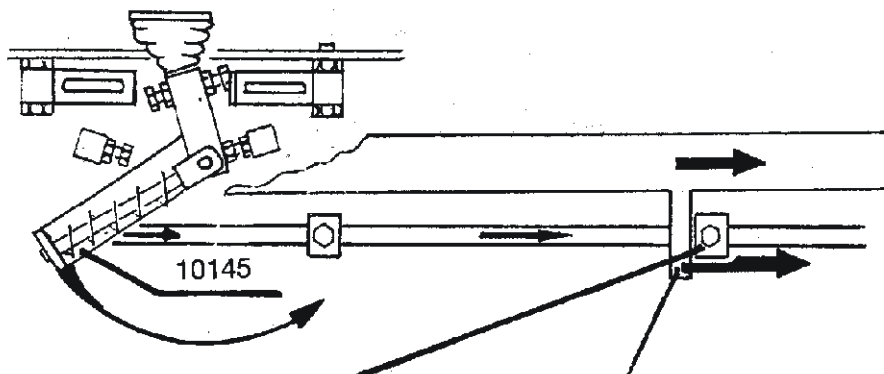
Den ena av utlösningsspakarna 10023 faller ner i startläge



och den andra faller på ledspaken 10167 som styr ventilsliden, beroende på under vilken av utlösningsspakarna 10023 ledspaken 10167 är.

Klyvbalken 10006a har ett slidfäste 10010b genom vilken ventilens manöverstång 10155 är monterad.

När klyvbalken 10006a rör sig följer slidfästet 10010b med den och styrs längs ventilens manöverstång 10155 tills fästet stöter mot stopparna 10170 på manöverstången.

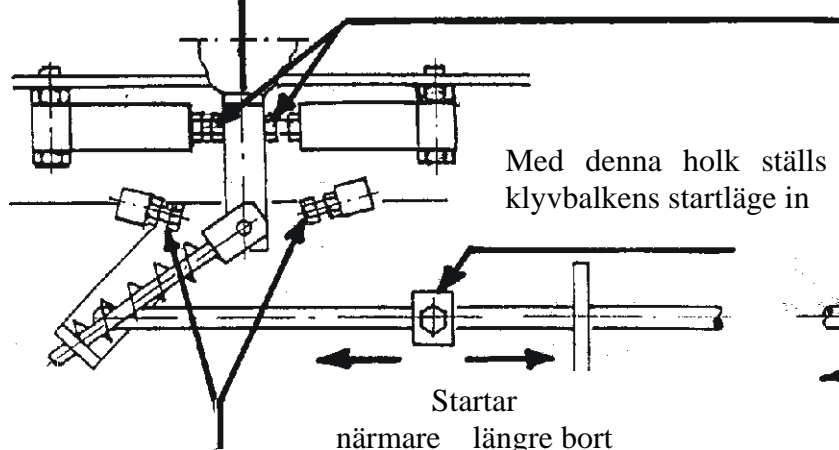


Då slidfästet 10010b träffar stopparen 10170, börjar det röra ventilens manöverstång 10155 till samma riktning, som det går själv. Detta pågår tills ventilens manöverstång 10155 kommer till ett läge, där den sätter ventilspaken 10145 så, att ledspaken 10167 återställs till sitt mittläge, emot utlösningsspaken 10023. Såhär förs klyvvalkarna 1006 och b till sitt startläge, den ena är nära klyvbettet och den andra på vänstra sidan av sågsvärdet.

JUSTERINGSANVISNING AV VEDMASKINENS VENTIL

Med dessa skruvar justerar man ventiles mittläge.
M.a.o. det, att cylindern inte kan röra på sig i mittläget

10167 i mittläge



Med denna holk ställs återställningsläget av klyvbaken in

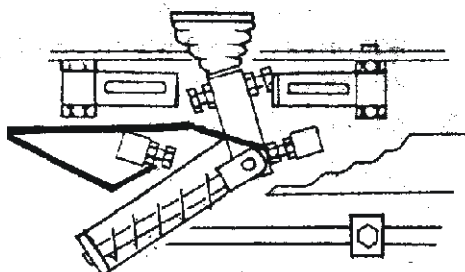
Med denna holk ställs klyvbalkens startläge in

Startar
närmare längre bort

Återställs
tidigare senare

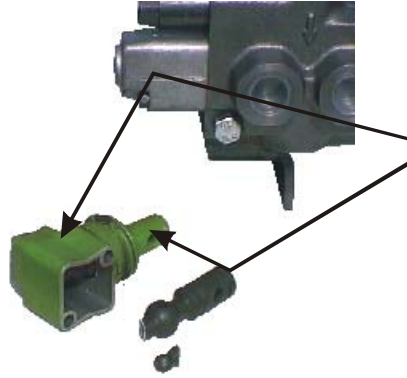
Med dessa skruvar ställs ventilsens gränslägen in.
KONTROLLERA, att ventilspaken träffar ställskruven i sitt yttersta läge

Försäkra dig om, att ventilens ledspak träffar stopparna i sitt yttersta läge. M.a.o ledspaken bör träffa stopparna, då den slår från det ena ytterläget till det andra. Skulle detta inte hända, ställ in ledspaken från dess ytterläge med stopparbulten ca. 2 mm mot mittläge. Såhär undviks det att ledspaken skulle brytas på ett ställe under dess skyddsgummi.



se följande sida "Byte av bruten kullad"

Om kulleden bryts fungerar inte maskinens klyvsystem!



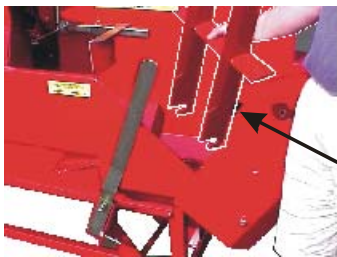
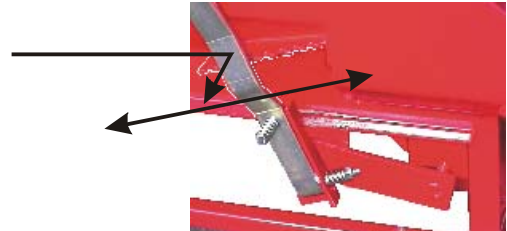
Byte av bruten kulle

Ta loss kulladens skydd ur ventilen och byt ut den brutna kulladen i ventilen mot en ny.

Klyvbettets inställning och lösgöring

Klyvbettet kan ställas in på höjden i klyvhon. Höjden på klyvbettets vågbett väljs enligt vedens storlek. Det är mest ändamålsenligt att bettkorset träffar mitt i veden som ska klyvas så att vedträna blir lika stora. Inställningarna är de samma på bettet som klyver i 4 delar och på bettet som klyver i 6 delar (tilläggsutrustning).

När regelspaken dras utåt från maskinen lösgörs spakens låsning. Bettets höjd ställs in genom att föra spaken i sidled. Bettet låses på önskad höjd genom att föra spaken tillbaka i låsskårorna i maskinens ram.



När bettet ställs in i det nedersta läget lösgörs det från regelspaken och bettet kan lyftas bort.

Bettet lyfts bort då det ska vässas eller då man tillverkar ved som inte ska klyvas.



Allmän information om vedtillverkning

Du kan börja vedtillverkningen så snart du;

- är förtrogen med maskinens manöverspakar och vet hur man sköter dem
 - har tagit del av alla säkerhetsföreskrifter för maskinen
 - har kläder på dig som är anpassade för arbetet, dvs.
 - skyddsskor med halkfria sulor
 - handskar som ger bra grepp om stockarna
 - kläder som inte sitter för löst
- Se upp med löst sittande kläder, eftersom de kan fastna i stockarna eller i maskinen och därmed utgöra en risk
- du har tagit på dig lämpliga skydd för ögonen och öronen
 - har förberett arbetsmiljön så att den är jämn och säker.
 - har kontrollerat temperaturen så att ingen skada uppstår på grund av hetta eller köld
 - har kontrollerat väderleken så att varken du eller maskinen skadas på grund av regn eller snöstorm
 - har kontrollerat att det inte blåser så mycket att du eller maskinen kan skadas under arbetet
 - har kontrollerat att arbetsmiljön är tillräckligt upplyst för att förhindra olyckor under anslutningen, driften, transporten och lagringen av maskinen

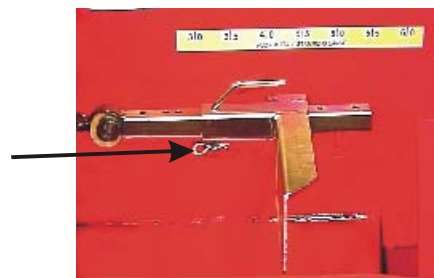
Observera följande när du börjar vedtillverkningen:

- om maskinen har förvarats i temperaturer under -10°C , kommer alla rörelser att vara långsamma i början. I detta fall bör du testa kap- och klyvrörelsen flera gånger för att värma upp oljan och reglera maskinens rörelser.
- om vedtillverkningen sker i temperaturer över 20°C kan oljan överhettas. Då måste arbetet avbrytas till dess att den har kylts ned tillräckligt.

När maskinen har kopplats till kraftkällan och provkörts enligt anvisningarna ovan och användaren känner till alla säkerhetsanvisningar gällande maskinens användning, kan vedtillverkningen börja.

Vedtilverkning

1. För klyvmanöverspaken till SLUTA-läge och öppna klyvhons skydd.
2. Ta bort sprinten ur vedlängdsbegränsarens låstapp och ta loss hela låstappen och ställ in begränsaren på önskad längd.
3. Lås vedlängdsbegränsaren på önskad plats med låstappen och sätt sprinten på plats.
4. Ställ in klyvbetten på önskad höjd med klyvbettets regelspak.
5. Stäng klyvhons skydd och för klyvmanöverspaken till GÅR-läge.
6. Hantera bara sådana stockar som du orkar lyfta upp på maskinen. Om stockarna är sneda, har kvistar eller knölar, är för långa eller överhuvudtaget sådana att deras hantering är riskabel, behandla dem först med motorsåg så att de är ofarliga att hantera.



7. Ställ dig vid maskinen så som bilden visar.

Flytta stocken mot vedlängdsbegränsaren för hand eller med inmatningstransportören.



8. Håll i stocken med vänster hand.

9. Tryck lugnt ner kapningsspaken. **SLÅ ALDRIG NER SPAKEN!** När kedjan träffar lätt i träet tänjs kedjan betydligt mindre, samtidigt minskar risken för att stocken snurrar runt.



10. När stocken är kapad och den kapade biten har fallit ner i klyvhon, håll kapningsspaken nere och kontrollera hur veden ligger i klyvhon.

Om veden ligger rakt längs hon och den inte har knölar, stora kvistar eller annat som kan få den att fastna i klyvbettet, lyft upp kapningsspaken.

Lösgöring av ved som fastnat i klyvbettet

Om stocken ligger snett i klyvhon är det sannolikt att den också kommer att föras snett mot klyvbettet och fastna i bettet. Om detta inträffar, gör följande:

1. Lyft upp kapsvärdet. Ställ klyvmanöverspaken i SLUTA-läge och utför därefter momenten i punkterna '**Stoppa klyvrörelsen**' och '**Returnera klyvrörelsen**' ovan.

2. Ställ klyvmanöverspaken i SLUTA-läge när klyvcylindern har återgått i startläge från klyvbettet som veden har fastnat i.

3. Öppna klyvhons skydd och lossa veden som har fastnat i klyvbettet genom att slå på den med ett annat tungt trästycke eller med något annat tungt slagverktyg.

Lossa veden i riktning från transportören mot klyvhon.

SE UPP för klyvbettet när du lossar veden som fastnat i bettet!!

När du har fått loss veden som fastnat i bettet, lägg det åt sidan för att klyvas med en annan maskin eller apparat. Om du bedömer att veden ändå kan klyvas med 2X-maskinen, gör på följande sätt:

1. Ställ klyvmanöverspaken i SLUTA-läge, lägg veden tillbaka i klyvhon där klyvbalken är i startläge. Lägg veden i en sådan ställning att den kan klyvas.

2. För med regelspaken klyvbettet i det nedersta läget så att klyvbettets vågbett försvinner och veden klyvs i bara två delar.

3. Stäng klyvhons skydd och ställ klyvmanöverspaken i GÅR-läge.

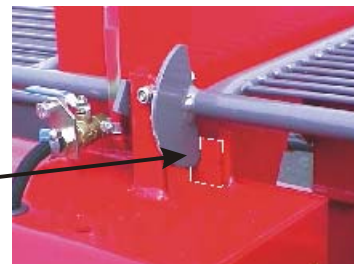
4. För ner och lyft upp kapningssvärdet med kapningsspaken så att klyvningen startar och veden klyvs.

5. Ställ in klyvbettets vågbett i startläge och fortsätt vedtillverkningen.

Klyvhoskyddets funktion och låsning

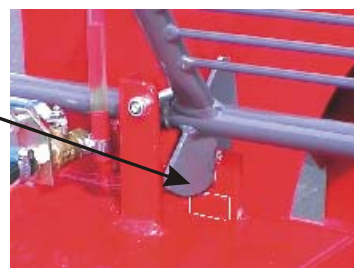


När klyvmanöverspaken är i GÅR-läge fungerar klyvsystemet och klyvhons skydd kan inte öppnas. Mekanismen i skyddets led hindrar skyddet från att öppnas.



När klyvmanöverspaken är i SLUTA-läge fungerar klyvsystemet inte och skyddet kan öppnas efter att låsningen har öppnats.

Det är förbjudet att använda maskinen om skyddets lås mekanism inte fungerar och låsningen bör repareras!!



Återklyvning av redan kluven ved

1. Ställ klyvmanöverspaken i SLUTA-läge och öppna klyvhons skydd.
2. Lägg veden i hans riktning i klyvhon där klyvcylindern är i startläge. Stäng klyvhons skydd.
3. Ställ klyvmanöverspaken i GÅR-läge och starta klyvningen.

Den sista stockens kapning

När du för den sista stocken för att kapas, LÄMNA ALLTID DEN HELA DELEN på kapbordet och den halvlånga delen på klyvhons sida.



När du kapar den sista stocken, tryck ner stocken med stödrullen och kapa stocken genom att försiktigt trycka ner kapningsspaken.

Flytta aldrig stocken som ska kapas sist så att den lägger sig snett i kapöppningen.

Om detta inträffar gör följande:

1 Ställ klyvmanöverspaken i SLUTA-läge

2 Öppna klyvhons skydd

3 Dra stocken i klyvhon och lyft ut stocken ur hon.

Tryck aldrig tillbaka stocken genom kapöppningen till kapbordet.

4 Stäng klyvhons skydd och ställ klyvmanöverspaken i GÅR-läge.

5 Lägg stocken tillbaka på kapbordet och för den igen fram för att kapas enligt anvisningarna i punkten '**Kapning av den sista stocken**' ovan.



Flyttning av den sista stocken som ska klyvas till klyvhon

Maskin med inmatningstransportör:

När stocken är på kapöppningens skydd och stödrullen, släpp greppet om skyddets handtag och mata stocken i klyvhon med maskinens inmatningstransportör genom att lyfta kapningsspaken till det övre läget, det vill säga på det sätt som beskrivits ovan i punkten '**Användning av inmatningstransportören**'.

Maskin utan inmatningstransportör;



Lyft kapöppningens skydd ca 5 cm från stocken och knuffa in stocken i klyvhon med en liten snabb rörelse. FÖR ALDRIG HANDEN LÄNGRE ÄN TILL SKYDDETS STÖDRULLE!



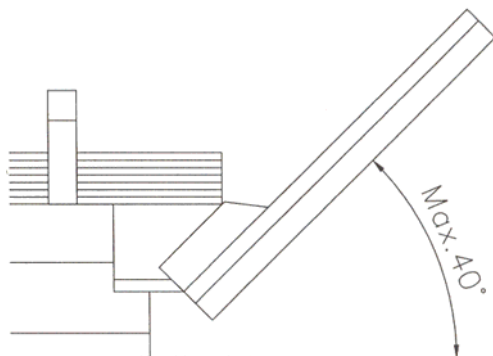
SE ALLTID UPP för kapöppningens fjäderbelastade skydd. När du för fram stocken, SE UPP att din hand inte fastnar mellan stocken och rullen. SE OCKSÅ UPP att handen inte fastnar mellan stödrullen och kapbordet eller inmatningstransportörens matta.

Vedtillverkning med maskin utan utloppstranportör

Om du tillverkar ved med en maskin som inte har en utloppstransportör för de färdiga vedträna, ska du beakta alla de anvisningar för en säker användning av maskinen som ges i denna instruktionsbok och dessutom beakta följande:

De färdiga vedträna som samlas i en hög intill maskinen ska alltid flyttas bort så att de inte orsakar en risksituation och inte heller skadar användaren eller maskinen. Stanna alltid maskinen innan du flyttar veden.

Utloppstransportörens användning



Läs följande punkter 'Transportören till drift- och transportläge'

Transportören bör ställas i ett sådant driftläge att den för bort alla färdiga vedträn från vedmaskinen. Det är förbjudet att ställa transportören i ett så brant läge att vedträna faller tillbaka i klyvhon!

Följ alltid med transportörens funktion vid vedtillverkningen och fäst särskilt uppmärksamhet vid följande saker:

- Kontrollera då och då att låsningen av transportörens drivhjul på vinkelväxels spåraxel (axeln som traktorns kardanaxel kopplas till) håller.
- Följ med transportörmattans rotation och om den stannar ska också maskinen omedelbart stannas. När maskinen är avstängd kontrollera varför mattan har stannat. Felet bör repareras omedelbart!
- Det är förbjudet att föra in handen i öppningarna i transportörens övre och nedre del när maskinen är i gång.
- Transportörträget där veden förs fram ska hållas rent från is, snö och träavfall.
- Mattans löprullar i transportörens övre och nedre del ska hållas rena från is, snö och träavfall.
- Is, snö och träavfall som samlas på marken eller golvet vid maskinens och transportörens nedre del ska avlägsnas så ofta att de inte orsakar skada eller risksituation vid arbete med maskinen.

Under vedtillverkningen bör man observera att

- Vedträna som faller av transportören faktiskt träffar underlaget, flaket el. dyl. avsett för dem.
- Man inte lastar mer ved på underlaget eller flaket än vad det rimligt rymmer.
- Vedlass som ska transporteras inte är så stort att vedträn kan falla av det under transporten.
- Avståndet mellan transportörens övre del och vedhögen inte blir mindre än 50 cm när transportören är i driftläge.

- Transportören måste ställas i transportläge även då maskinen flyttas korta avstånd på vedtillverkningsplatsen.

Arbetets avslutning

1. Kontrollera att inga vedträn blivit kvar i klyvhon eller på transportören.
2. Stanna traktorns kraftuttag.
3. Öka transportörens lutning en aning.
4. Lyft upp maskinen ca 10 - 15 cm med traktorns lyftanordning och flytta traktorn med maskinen en bit från vedtillverkningsplatsen. Flytta maskinen så försiktigt att maskinen eller dess förare inte skadas. **SE UPP ATT TRANSPORTÖREN INTE STÖTER** i flaket, vedhögen eller något annat under flyttningen.
5. Rengör maskinen från spån och annat träavfall när den är på en sådan plats att rengöringen är möjlig.
6. Sänk ner maskinen och vänd transportören till transportläge.

Maskinens transport

När maskinen transporteras med traktor bör man observera att:

- Transportören ska vara i transportläge.
- Vid transporten ska man beakta det utrymme som maskinen och transportören kräver både på höjden och på bredden, det vill säga
 - maskinen bör vara på en sådan höjd att transportören inte stöter i något som finns ovanför den vid körrutten
 - maskinen bör också vara så mycket ovanför marken att den inte stöter mot hinder på körrutten, så som stenar, stubbar eller jordhinder.
 - alla utstående delar på maskinens sidor, så som kapbordets förlängning och inmatningstransportören, ska ställas i transportläge. Under transporten, särskilt vid svängningar, ska man kontrollera att delarna eller maskinen inte stöter mot något på sidorna.
- Under flyttningen ska man hålla en sådan körhastighet att ingen skada uppstår.
- Ingenting får transporteras på maskinen under flyttningen.
- Om man under transporten stannar ens en liten stund och särskilt om man går ur traktorn, ska maskinen fällas ner.

Maskinens förvaring

- Maskinen ska rengöras från sågspån och träavfall före förvaringen.
- Maskinen bör förvaras i ett täckt utrymme eller om den förvaras ute ska den skyddas med ett material som håller regn och snö.
- Maskinen ska alltid förvaras i transportläge och på ett sådant underlag att den inte kan välta. Det är absolut förbjudet att förvara maskinen på ett lutande underlag!

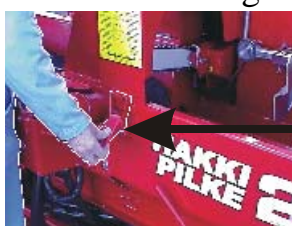
- Förvaringsplatsen bör vara sådan att man inte kan stöta mot maskinen när den förvaras där.

Sågkedjans vässning

ANVÄND ALLTID HANDSKAR NÄR DU HANTERAR SÅGKEDJAN !!!

Maskinen måste absolut stannas när kedjans vässning förbereds.

1. Ställ klyvmanöverspaken i STANNA-läge och öppna klyvhons skydd.



**MASKINEN SKA
ALLTD STANNA
INNAN SÅGENS
SKYDD ÖPPNAS**

2. Vänd kapöppningens skydd till det bakre läget.

3. Öppna sågens skydd.



4. Vänd upp skyddet.

5. Väs sa sågkedjan från inmatningstransportörens sida.

6. Väs sa sågkedjan från klyvhons sida.

Undvik felen nedan när du vässar sågen:

1. Filning för långt ner och med en alltför tunn fil



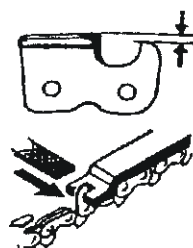
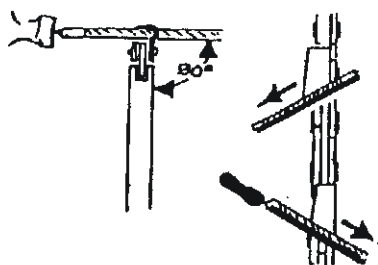
2. Sågkedjans nedsättningsmått alltför stort. Bör vara 0,65 mm.



3. För litet nedsättningsmått.



Håll filen i 90° vinkel mot svärdet och kedjan när du filar sågtanden. Utför alltid sliprörelsen från insidan av sågkedjan.



Rätt nedsättningsmått är 0,65 mm.

7. När vassningen är klar vänd ner sågskyddet och lås det på plats.

8. Stäng klyvhons skydd.

Om kapningssvärdet blir synligt i kapöppningen och det inte stiger helt in i skyddet, är det förbjudet att använda maskinen!

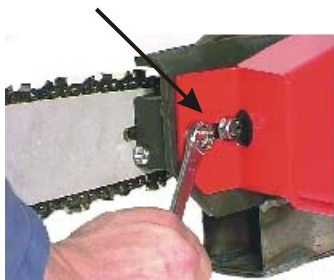


Om svärdet inte stiger helt upp, spänn fjädern som drar upp svärdet med fjäderns ställmutter.

Om spänningen inte korrigerar situationen, måste fjädern bytas ut mot en ny.

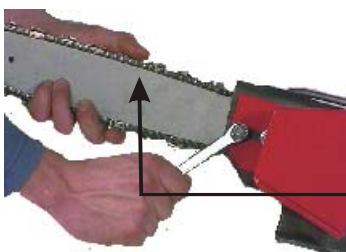
Kedjans spänning

Lossa på sågsvärdets fästbultar och ställ in kedjan till rätt spänning med kedjans ställskruv.



Rätt spänning:

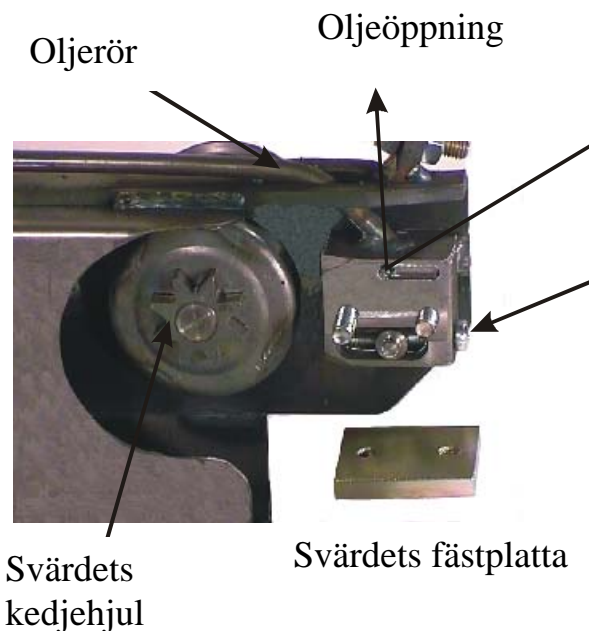
En av kedjans nedre sågtänder förblir synlig när man drar i kedjan och kedjan är fast i svärdet på svärdets nedre del efter inställningen.



Svärdets festsättning

Lyft upp svärdet och spänn bultarna.

Sågkedjans och svärdets byte

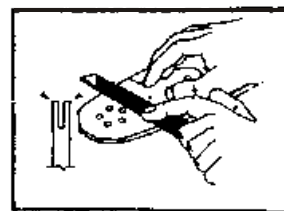


1. Ta loss svärdets fästbultar, fästplattan och kedjan.
2. Rengör sågkedjans oljeöppning innan du monterar på en ny kedja eller svärd.
3. Vrid kedjans spännare till startläge.
4. Montera kedjan och svärdet på plats. Kom ihåg att montera kedjan åt rätt håll, dvs. så att den vassa sidan av kedjans sågtänder är mot kedjehjulet på svärdets nedre sida.
5. Sätt svärdets fästplatta på plats och spänn kedjan och svärdet på plats enligt anvisningarna i punkten 'Kedjans spänning'.

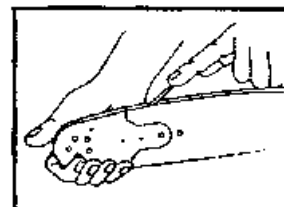
Svärdets service

Serva sågkedjan och svärdet vid behov enligt dessa instruktioner:

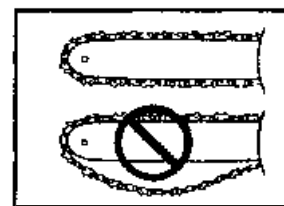
Fila bort svärdets vridning med en flatfil.



Rengör svärdets fåra.

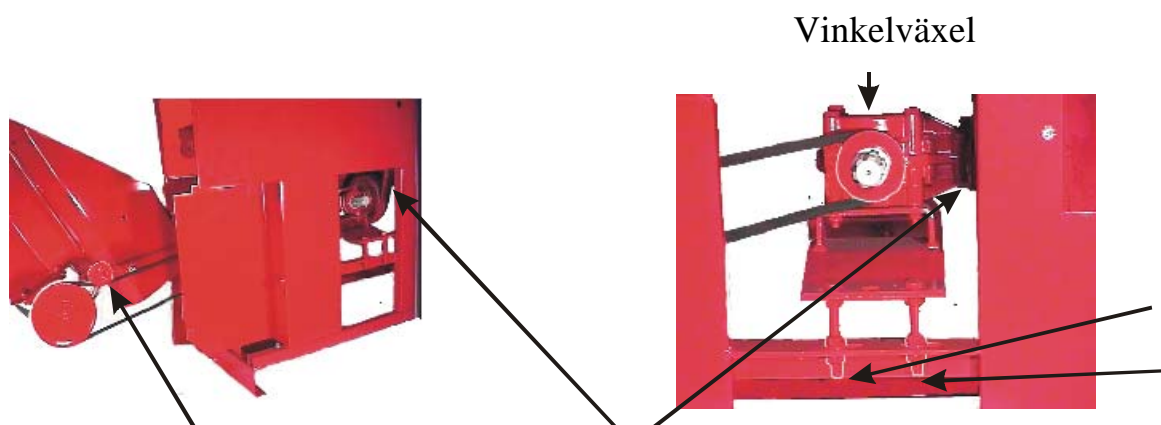


Kom ihåg rätt spänning av kedjan!!!



Kilremmans och transportörmattornas inställning

Stanna alltid maskinen när remmarna eller mattorna ska ställas in !!!

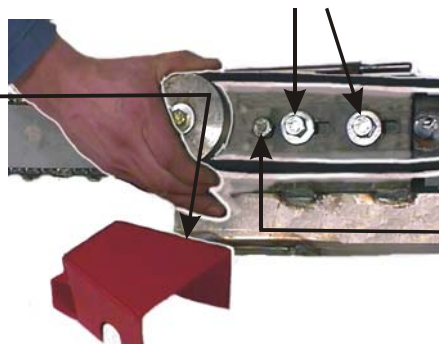


Det fjädrade spännhjulet håller transportörens drivrem i rätt spänning. Obs! Spännhjulet ska trycka på remmen från remmens ovansida.

Remmarna som går från vinkelväxeln till hydraulpumpens drivaxel kan justeras med fästbultarna i vinkelväxelns ställning.

Inställning av sågkedjans drivrem

1. Avlägsna drivremmens skydd.



2. Lossa på bultarna i drivremmens reglage.

3. Justera remmarnas spänning med remmens ställbult och spänn reglagets bultar.

Remmarnas spänning

Rätt spänning på remmarna som går från vinkelväxeln till hydraulpumpens drivaxel och svärdets drivrem: remmarna fjädrar ca 20 mm när man trycker mitt på remmens ovansida mellan drivhjulen.

Inställning av utloppstransportörens och inmatningstransportörens mattor

Utloppstransportör



Ställ in mattans spänning med ställmuttrarna i transportörens ändar. Mattan har rätt spänning då den transporterar veden utan att stanna. Ställ inte in mattorna för spänt, detta förkortar mattans livslängd.

Inmatningstransportör



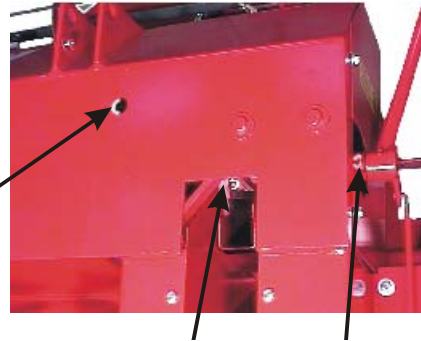
Om mattan drar åt ena sidan, rättas den till genom att förlänga ställmuttern på den sida åt vilken mattan drar.

Maskinens smörjning

Smörja maskinen med fett efter var 100:e drifttimme



Lagren på
hydraul-
pumpens
drivaxel.



Kapningsspakens led



Leden på
klyvöppning
ens skydd

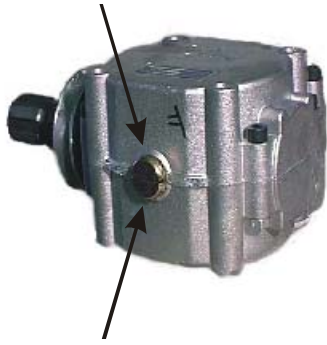
Sågkedjans
drivaxel



Leden på
utloppstransportören
s nedre rulle

Byt en gång om året

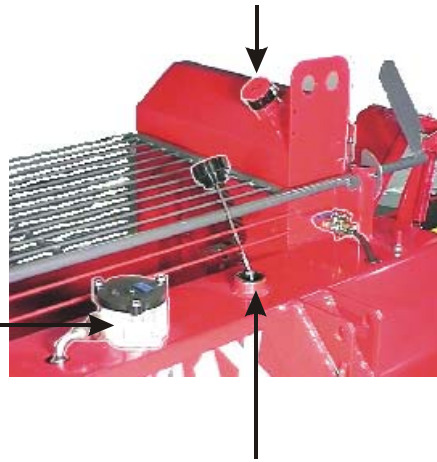
Vinkelväxlens olja,
t.ex. EP 80/90



Rätt oljenivå:
i vågrät ställning rinner olja
ut ur fyllöppningen

Hydraulolja
liter
Typ CR 50

Fyll på sågkedjeolja vid behov



Hydraulolja 40L
Typ t.ex. Neste 32

Tekniska data:

| | |
|--------------------------------------|--|
| Effektbehov | 7,5 kW (Modell Easy 10 kW) |
| Sågsvärd | kedja 0,325” / 56 draglänkar svärd 13” |
| Klyvning | hydraulcylinder 2 st, diameter 50 mm / 3500 kpm Tulläggsutrustning 63 mm / 5500 kpm |
| Klyvbett | standardutrustning klyvning i 4 delar, Tilläggsutrustning klyvning i 6 delar |
| Hydraultryck | 180 bar |
| Hydraulpumpens flöde | 44 l / min |
| Hydrauloljetankens volym | 40 l, oljan standardutrustning |
| Maskinens vikt inklusive transportör | 650 kg |
| Transportörens längd | 4 m |
| Ljudtrycksnivån på användarplatsen | LAeq 95 dB |
| Ljudeffektnivå | Lw 111dB |
| Toppbullernivå på användarplatsen | Lcpeak <130 dB (125 dB) |
| Avvägd accelererande handvibration | aw <2,5 m/s ² (0,9 m/s ²) |

Tillverkare:

MAASELÄN KONE OYValimotie 1, 85800 HAAPAJÄRVI, FINLAND
+ 358 8 7727300, Fax + 358 8 7727320

EU-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE FÖR MASKINEN

MAASELÄN KONE OY

Valimotie 1, 85800 HAAPAJÄRVI, FINLAND

försäkrar att maskinen

HAKKI PILKE 2X, vedmaskin

Serienummer.....

som har släppts ut på marknaden, uppfyller kraven i maskindirektivet 98/37/EY och
och de nationella förordningarna genom vilka direktivet träder i kraft (VNp 1314/94).

Haapajärvi 3.4.2007

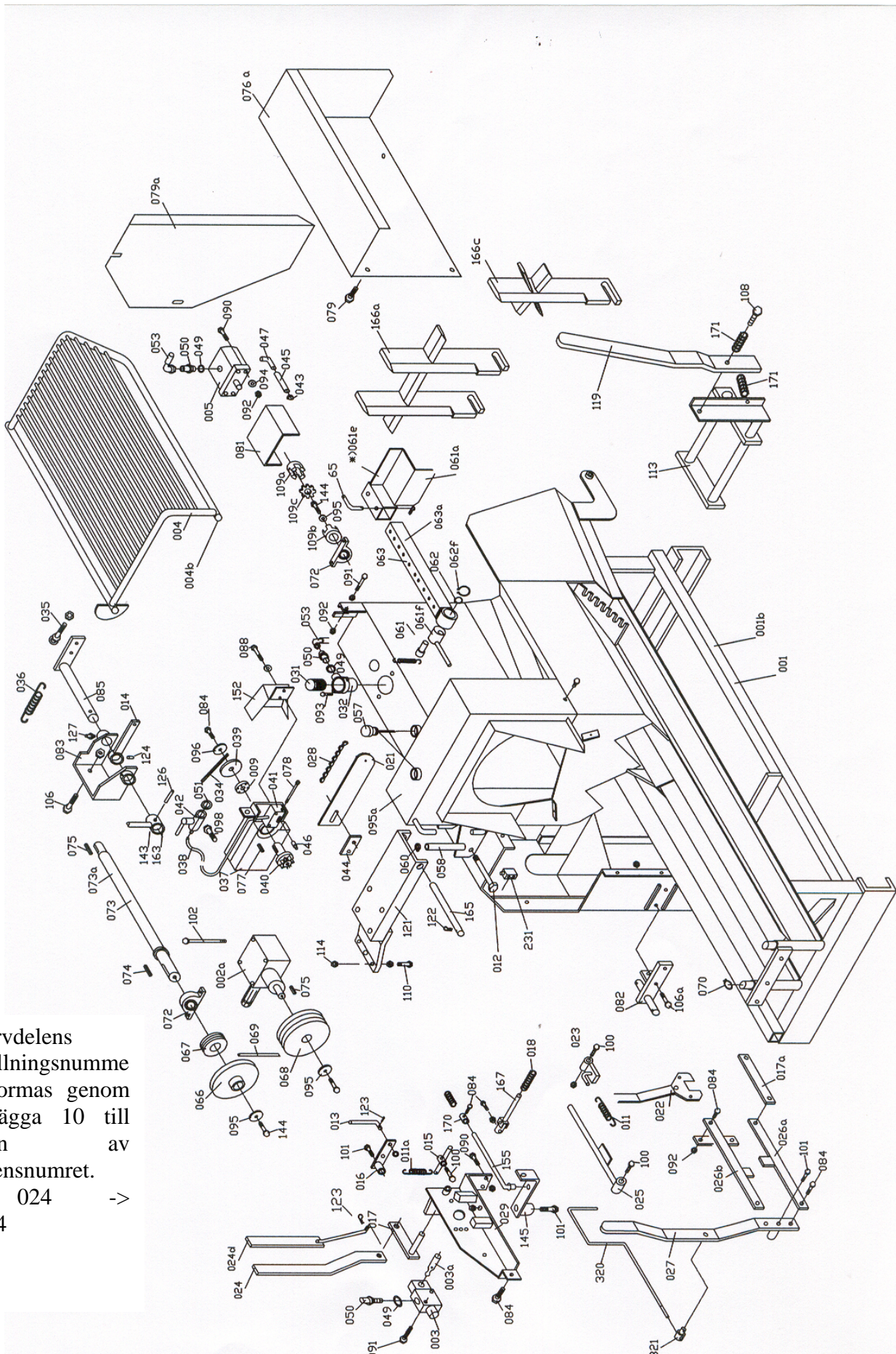


Juha Koski
verkställande direktör

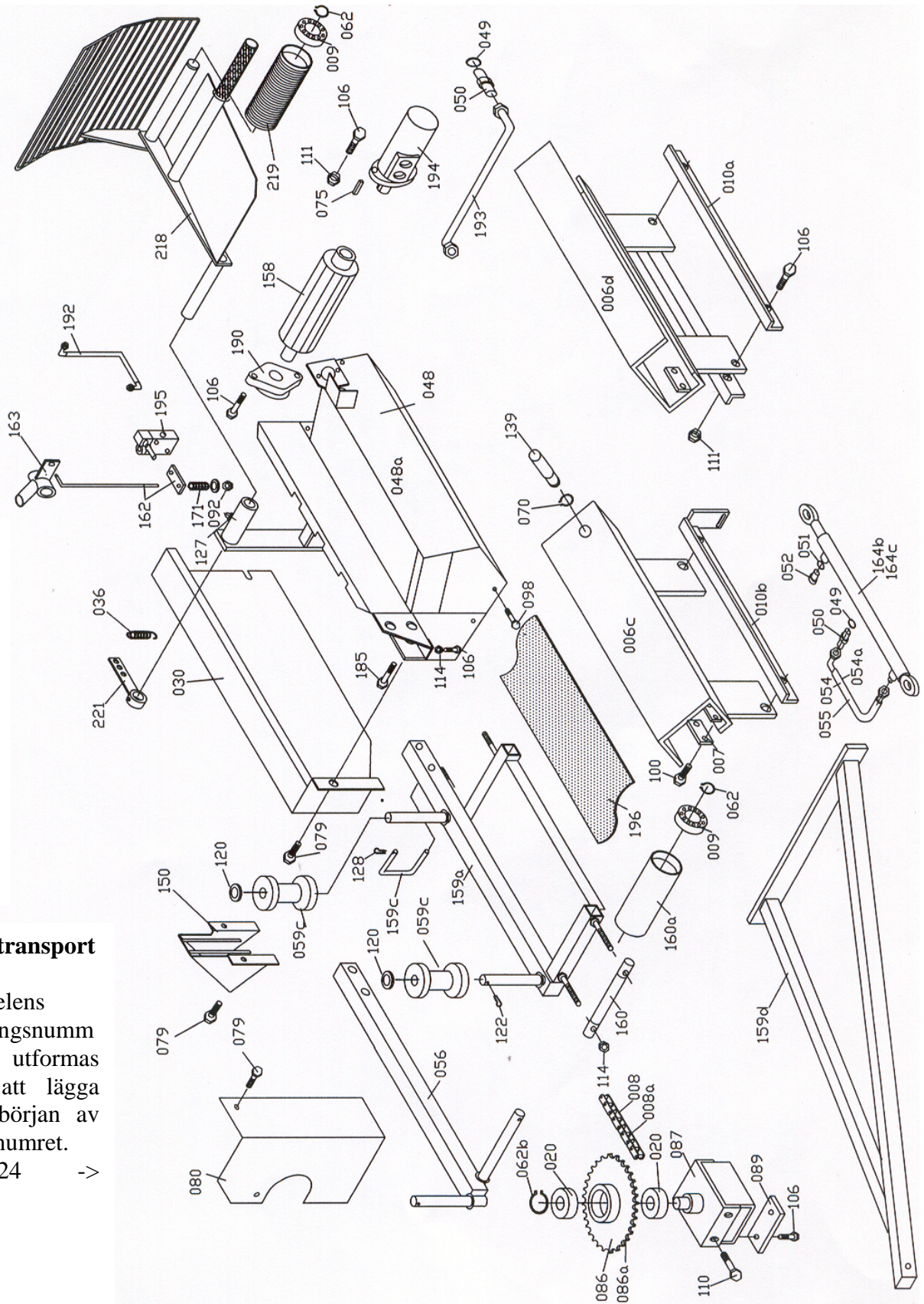
| FELSÖKNING ? | Möjlig orsak | Åtgärdsförslag | ANVISNING PÅ SIDA |
|---|--|----------------------------------|------------------------------|
| VEDKAPNING | | | |
| Sågkedjan stannar vid kapningen | Kilremmen som driver svärdet är för lös | Spänn remmen | |
| Sågsvärdet går inte felfritt in i träet | Svärdet är ovasst. Svärdets nedre del är vriden pga. Slitage | Vässa sågkedjan. Fila svärdet | 29 31 |
| Sågsvärdet stiger inte helt upp | Fjädern som drar upp sågsvärdet är lös | Spänn fjädern | |
| VEDKLYVNING | | | |
| Klyvningen startar inte | Klyvmanöverspaken är i SLUTA-läge | Ställ spaken i GÅR-läge | |
| | Sågsvärdet har inte gått tillräckligt ner | För sågsvärdet ända ner | |
| | Utlösningsslyftaren 10015 har fastnat eller fjädern som styr den har brustit eller utlösningsslyftaren går inte under utlösningsspaken 10025 | Byt fjädern | 15-16 |
| | Utlösningsspaken 10025 är böjd uppåt och kan inte lyfta utlösningsspakarna 10023 tillräckligt högt | Böj spaken neråt | 15-16 |
| | Ledspakens kulled som går till ventilen har brustit | Byt kulle | |
| | Det finns träavfall i utlösningsspaksystemet | Rengör spakarna | |

| | | |
|---|--|--|
| Klyvrörelsen stannar inte | Utlösningsspakarna/plattorna 10023 har blivit rundade och stoppar inte ledspäen 10167 i mittläge | Fila plattorna kantiga |
| | Bultarnas huvud i ledspakarna har blivit rundade | Fila bultarna eller vänd bultarna i en ny vinkel |
| | Utlösningsspakarna 10023 har fastnat i det övre läget | Kontrollera spakarnas fastsättning och rengör dem från vedavfall |
| Klyvkraften räcker inte till | Veden som ska klyvas har för mycket kvistar, knölar eller är för stor | Ställ in klyvbettet så att det klyver veden i två delar |
| Klyvcylindrarna går inte i sitt yttersta läge | Det har samlats träavfall i skåran i klyvhöns nedre del, på klyvbettets sida | Ta bort avfallet |
| | Stopparna 10170 i ventilens manöverstång har rubbats ur sitt läge | Kontrollera stopparnas läge och korriger dem vid behov |
| Båda klyvcylindrarna går samtidigt mot klyvbettet | Rullkedjan 10008 har brustit | Byt kedjan |
| Klyvbalkarna stannar på olika avstånd från klyvbettet | Rullkedjan 10008 är lös | Spänn kedjan |
| Transportörmattan roterar inte | Mattan är för lös | Spänn mattan |
| | Mattan går snett och stöter mot transportörens ram | Ställ in mattan så att den går rakt |

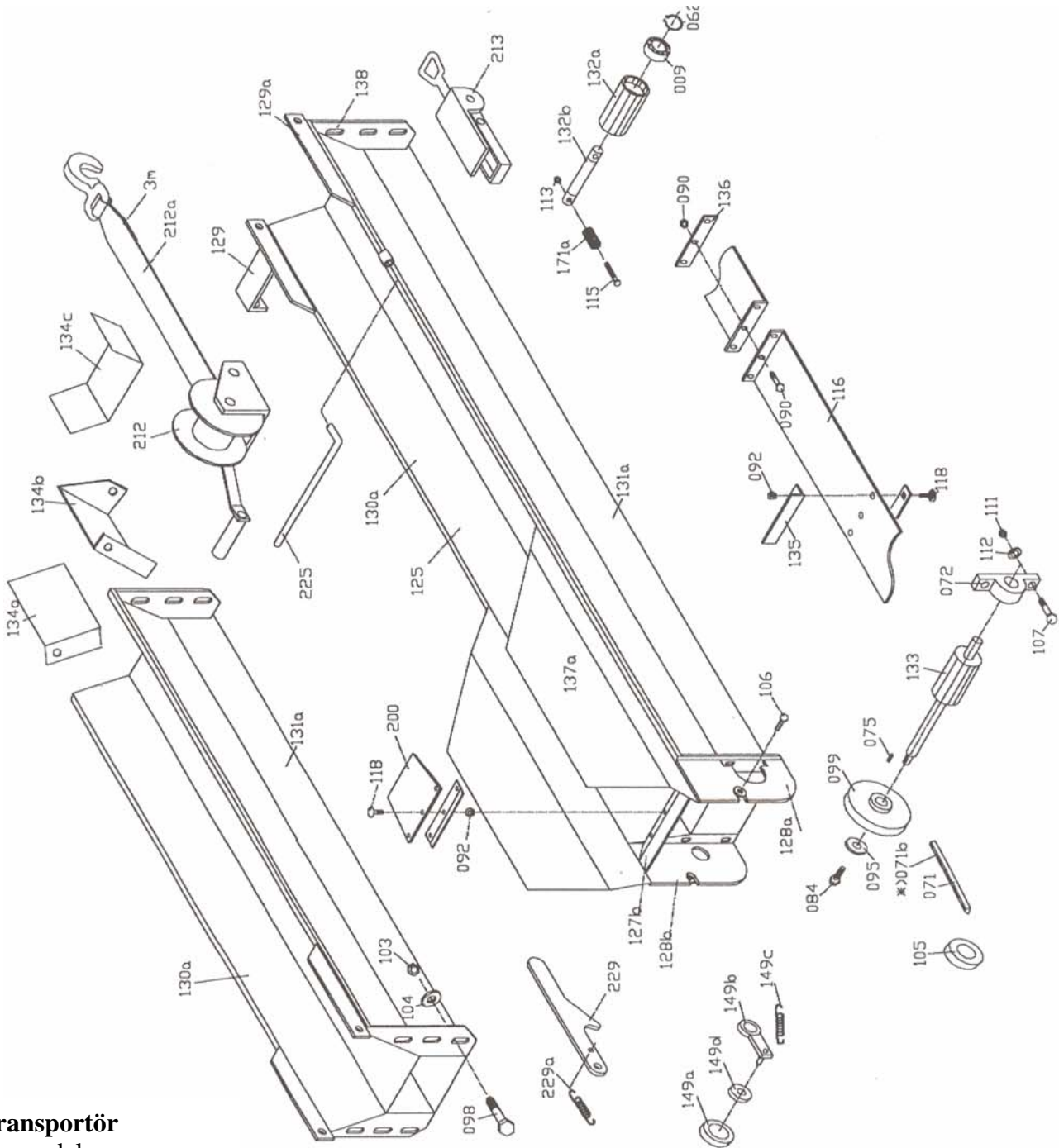
| | | |
|----------------------------------|---|--|
| | Det finns träavfall eller vedträ mellan transportörens ram och mattan, i nedre eller övre delen | Ta bort avfallet eller vedträet |
| | Kilremmen från maskinen till transportören är inte på plats eller har brustit | Ställ remmen på plats eller byt ut den mot en ny |
| | Remskivan på vinkelväxels spåraxel, som driver transportören, är sönder | Byt remskivan |
| Inmatningstransportören går inte | Transportörmattan är lös | Spänn mattan |
| | Stången 10162 på transportörens manöverventil är för långt inställd | Ställ in stången till rätt längd |
| | Sprinten på transportörens spak 10163 har brustit | Byt sprinten |
| | Kulleden i transportörens ventil har brustit | Byt kulleden |
| | Transportörmattan går snett och stöter mot maskinens ram | Ställ in mattan så att den går rakt |



Reservdelens
beställningsnumme
r utformas genom
att lägga 10 till
början av
referensnumret.
t.ex. 024 →
10024



Utloppstransport
ör
 Reservdelens
 beställningsnumm
 er utformas
 genom att lägga
 10 till början av
 referensnumret.
 t.ex. 024 ->
 10024



Transportör

Reservdelens

beställningsnummer

utformas genom att

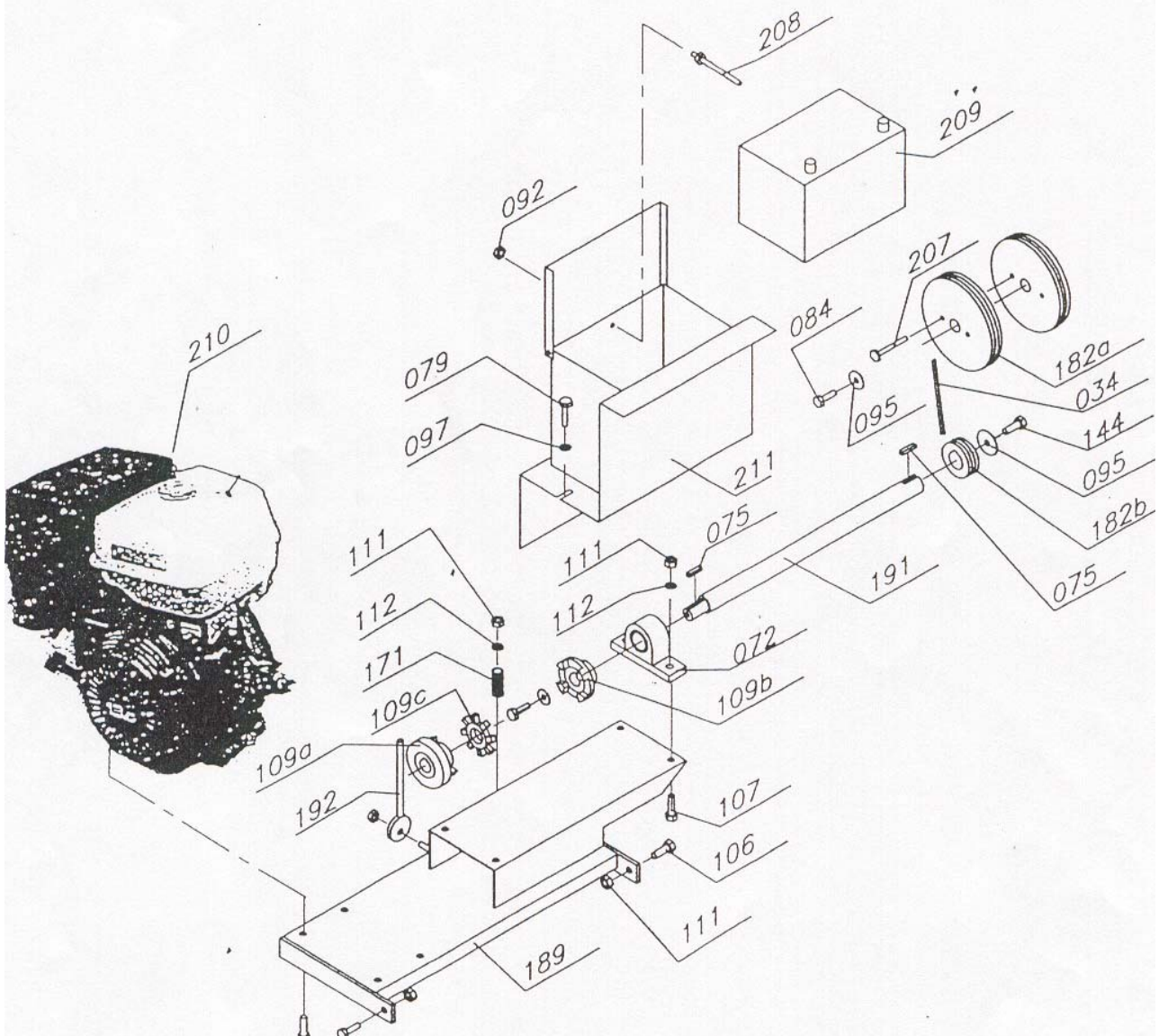
lägga 10 till början av

referensnumret.

t.ex. 071 -> 10071

FÖRBRÄNNINGSMOTOR

Reservdelens beställningsnummer utformas genom att lägga 10 till början av referensnumret.
t.ex. 0079 -> 10079



Reservdelsförteckning

| Hakki Pilke 2X | | | | | |
|-----------------------|------------------------|------------|--------|---------------------------------|--------------|
| Nummer | Benämning | St. | | | |
| 10001b | Ram | 1 | 10041 | Sågsvärdets fästplatta | 1 |
| 10002a | Vinkelväxel B2021 | 1 | 10042 | Kulkrän | 1 |
| 10003 | Ventil | 1 | 10043 | Slangklämma 35 | 2 |
| 10003a | Ventilens kullad | 1 | 10044 | Sågsvärdets fästplatta | 1 |
| 10004b | Övre skydd | 1 | 10045 | Sugslang. inre diam.25 | 1 |
| 10005 | Hydraulpump 16 | 1 | 10046 | Svärdets fästtapp | 1 |
| 10006c | Slid, vänster | 1 | 10047 | Vinkelkoppling 90 3/4" | 1 |
| 10006d | Slid, höger | 1 | 10048b | Inmatningstransportörens bord- | 1 |
| 10007 | Kedjans fästplatta | 2 | 10048c | Inmatningsbord | 1 |
| 10008a | Rullkedja 1" 47 länkar | | 10049 | Usit tätning 1/2" | 6 (12) |
| 10009 | Lager 6205RS | 4 | 10050 | Dubbelnippa 1/2" | 6 (12) |
| 10010a | Slidfäste | 3 | 10051 | Usit tätning 3/8" | 4 |
| 10010b | Slidfäste | 1 | 10052 | Flämtventil 3/8" | 2 |
| 10011 | Dragfjäder 0.9x9.8x100 | 1 | 10053 | Slang 1/2" 1.7m | 2 |
| 10011a | Dragfjäder 0.9x9.8x40 | 1 | 10054 | Slang 1/2" 0.75m | 1 |
| 10012 | Sexkantskruv M12x180 | 1 | 10055 | Slang 1/2" 0.65 | 1 |
| 10013 | Mellanstång | 1 | 10056 | Spak av förlängningsrulle | 1 |
| 10014 | Utlösningstång | 1 | 10057 | Fyllkork 1 1/2" | 2 |
| 10015 | Utlösningsslyftare | 1 | 10058 | Slang. inre diam.8 | 1 |
| 10016 | Utlösningsspak | 1 | 10059c | Styrrulle | 1 |
| 10017 | Stoppapak | 1 | 10060 | Slangklämma 8-14 | 2 |
| 10017a | Mellanplatta | 1 | 10061b | Fjäder | 1 |
| 10018 | Tryckfjäder 2x22x140 | 1 | 10061e | Vedlängdsbegränsare | 1 |
| 10019 | Stoppapakens platta | 1 | 10061f | Spak | 1 |
| 10020 | Lager 6207RS | 2 | 10062 | Låsring A25 | 2 (7) |
| 10021 | Sågsvärd 13" | 1 | 10062b | Låsring A35 | 2 |
| 10022 | Återställningsspak | 1 | 10063a | Vedlängdbegränsarens rör | 1 |
| 10023 | Utlösningsspak | 2 | 10065 | Låstapp | 1 |
| 10024 | Mellanstång | 1 | 10066 | Remskiva 1A180/35 | 1 |
| 10024d | Mellanstång(elektrisk) | 1 | 10067 | Remskiva 3A90/35 | 1 |
| 10025 | Utlösningsspak | 1 | 10068 | Remskiva 3A180/25 | 1 |
| 10026a | Stoppapakens platta | 1 | 10069 | Kilrem A38 | 3 |
| 10026b | Stoppapakens platta | 1 | 10070 | Låsring A30 | 4 |
| 10027 | Stoppapak | 1 | 10071b | Kilrem traktor A98 och el. A100 | 1 |
| 10028 | Sågkedja 0.325"56v1. | 1 | 10072 | Lager UCP207 | 4 |
| 10029 | Ventilens fästplatta | 1 | 10073a | Pumpens drivaxel | 1 |
| 10030b | Ventilskydd | 1 | 10074 | Kil 7x8x75 | 1 |
| 10031 | Filterpatron CR50 | 1 | 10075 | Kil 7x8x30 | 3 |
| 10032 | Filter FIO 50/3 | 1 | 10076a | Skydd | 1 |
| 10034 | Kilrem XPA 882 | 1 | 10077 | Kil 7x8x15 | 1 |
| 10035 | Fjäderspännare | 1 | 10078 | Spåskruv M6x40 | 1 |
| 10036 | Dragfjäder 3.5x30x190 | 1 | 10079 | Sexkantskruv M8x12 | 12 |
| 10037 | Sågsvärdets fästplatta | 1 | 10097a | Skydd | 1 |
| 10038 | Slang. inre diam.8 | 1 | 10080 | Skydd | 1 |
| 10039 | Remskiva 1A80 | 1 | 10081 | Pumpfäste | 1 |
| 10040 | Sågens drivaxel | 1 | 10082 | Dragtapp | 2 |
| | | | 10083 | Dragtapp | 1 |
| | | | 10084 | Sexkantskruv M8x20 | 16 2 st 10.9 |

| | | | | | |
|--------|--------------------------|----|--------|--------------------------------------|---|
| 10085 | Sågens drivaxel | 1 | 10134b | Sidoplåt höger | 1 |
| 10086a | Kedjehjul 1" Z21 | 1 | 10134c | Skydd för övre ändan | 1 |
| 10087 | Axelhus | 1 | 10135 | Medtagare | 9 |
| 10088 | Sexkantskruv M8x55 10.9 | 3 | 10136 | Mattans skarvplatta | 2 |
| 10089 | Fästplatta av axelhus | 1 | 10139 | Cylindertapp | 2 |
| 10090 | Insexskruv M8x35 | 10 | 10143 | Manöverspak | 1 |
| 10091 | Sexkantskruv M8x60 | 4 | 10144 | Sexkantskruv M10x20 | 2 |
| 10092 | Sexkantskruv M8 | 48 | 10145 | Ventilspak | 1 |
| 10093 | Sexkantskruv M6x20 | 2 | 10149a | Spännhjul | 1 |
| 10094 | Bricka M8 | 20 | 10149b | Spännhjulets spak | 1 |
| 10095 | Bricka M10/36 | 4 | 10149c | Dragfjäder 2x20x100 | 1 |
| 10096 | Bricka M8/27 | 1 | 10149d | Lager 6203 2RS | 1 |
| 10098 | Sexkantskruv M10x30 | 6 | 10150 | Styrning av sågspån | 1 |
| 10098c | Stång för över ställning | 1 | 10152 | Remskydd | 1 |
| 10099 | Remskiva 1A180/28 | 1 | 10155 | Manöverspak | 1 |
| 10100 | Sexkantskruv M10x40 | 4 | 10158 | Dragrulle för inmatningstransportör | 1 |
| 10101 | Sexkantskruv M10x50 | 4 | 10159 | Förlängningsrör av inm.transp. 2.2m | 1 |
| 10102 | Sexkantskruv M10x130 | 4 | 10159a | Inmatningstransportör 2.2m | 1 |
| 10103 | Sexkantskruv M10 | 16 | 10159c | Låstapp | 1 |
| 10104 | Bricka M10 | 4 | 10159d | Bordets stöd | 1 |
| 10105 | Remskiva diam.80/6-u | 1 | 10160 | Axel diam. 25 | 1 |
| 10106 | Sexkantskruv M12x35 | 8 | 10160a | Rulle | 1 |
| 10106a | Sexkantskruv M14x35 | 4 | 10163 | Manöverspak (inmatningstransp.) | 1 |
| 10107 | Sexkantskruv M12x45 | 8 | 10164b | Cylinder 50/32-710 | 2 |
| 10108 | Sexkantskruv M12x70 | 2 | | Kolvtätning SM50/38x20w | |
| 10109a | Kopplingshalva | 1 | | Kolvstångtätning TS32/40x5.8 | |
| 10109b | Kopplingshalva | 1 | | O-ring 3x45 | 2 |
| 10109c | Kopplingsgummi | 1 | 10164c | Cylinder 63/45-710 | 2 |
| 10110 | Sexkantskruv M12x80 full | 4 | | Kolvtätning SM63/51x20w | |
| 10111 | Sexkantskruv M12 nyloc | 17 | | Kolvstångtätning TS45/55x10 | |
| 10112 | Bricka M12 | 4 | | O-ring 3x58 | 2 |
| 10113 | Spaksystem | 1 | 10165 | Vinkelkopplingv.Axel | 1 |
| 10114 | Sexkantskruv M12 | 10 | 10166a | Klyvbett i 2 och 4 delar | 1 |
| 10115 | Sexkantskruv M12x120 | 2 | 10166c | Klyvbett i 6 delar (tillutrustning) | 1 |
| 10116 | Matta 240x8200 | 1 | 10167 | Ledspak | 1 |
| 10118 | Låsskruv M8x20 | 30 | 10171 | Tryckfjäder 2.5x20x38 | 3 |
| 10119 | Inställningsspak | 1 | 10171a | Tryckfjäder 3.5x22x38 | 4 |
| 10120 | Bricka M20 | 4 | 10181 | Elmotorns ställning | 1 |
| 10121 | Vinkelväxelns ställning | 1 | 10182 | Mellanremskivor för eldrift | 1 |
| 10122 | Saxsprint 3.2x32 | 4 | 10182a | Mellanremskivor f. förbränningsmotor | 1 |
| 10123 | Saxsprint 2.5x20 | 3 | 10183 | Drivhjul på elmotorn | 1 |
| 10124 | Stoppskruv M8x8 | 8 | 10184 | Axelskydd | 1 |
| 10125 | Transportörens nedre ram | 1 | 10185 | Sexkantskruv M12x60 | 1 |
| 10126 | Transportörens övre ram | 1 | 10187 | Motorstartapparatens hus | 1 |
| 10127 | Smörjnippel M8x1 | 6 | 10189 | Ställning för förbränningsmotor | 1 |
| 10128 | Sprint M3 | 2 | 10190 | Lager UCFL205 | 1 |
| 10130 | Mellanblock 1m | | 10191 | Axel för förbränningsmotor | 1 |
| 10132a | Överrulle 100x240 | 1 | 10192 | Slang 1/2" 0.75m | 1 |
| 10132b | Överrullens axel | 1 | 10193 | Slang 1/2" 0.8m | 2 |
| 10133 | Dragrulle diam.100 | 1 | 10194 | Hydr.motor OMP400 | 1 |
| 10134a | Sidoplåt vänster | 1 | 10195 | Ventil SD4/1 neg k.j. | 1 |

| | | | | | |
|--------|-------------------------|---|--------|------------------------|---|
| 10196 | Matta 200x4600 (2.2m) | 1 | 10211 | Skydd | 1 |
| 10197 | Elmotor 7.5kW/1500 | 1 | 10212 | Vinsch | 1 |
| 10198 | Motorstartapparat 7.5kW | 1 | 10212a | Spellina 3m och hake | 1 |
| 10199 | Anslutningsdon 5x32A | 1 | 10213 | Spärr | 1 |
| 10200 | Gummiklaff | 1 | 10218 | Skydd | 1 |
| 10200a | Gummikabel 5x2.5x2.5m | 1 | 10219 | Rulle | 1 |
| 10201 | Gummikabel 7x1.5x2m | 1 | 10221 | Fjäderfäste | 1 |
| 10203 | Kilrem A36 | 3 | 10225 | Matthållare | 1 |
| 10204 | Bricka | 1 | 10229 | Transportörens låstapp | 1 |
| 10205 | Spåskruv M4x20 | 4 | 10229a | Dragfjäder 2x15x150 | 1 |
| 10206 | Sexkantskruv M4 | 4 | 10230 | Fästestycke för vinsch | 1 |
| 10207 | Sexkantskruv | 2 | 10231 | Smörjningsventil | 1 |
| 10208 | Batteriställ | 1 | 10320 | Låsningstång för blad | 1 |
| 10209 | Batteri | 1 | 10321 | Fäste för låsningstång | 1 |
| 10210 | Förbränningsmotor 13hv | 1 | | | |

GARANTIVILLKOR FÖR PRODUKTER:

Garanti för produkter tillverkade av Maaselän Kone Oy omfattar följande villkor:

1. Garantin omfattar tillverkningsfel och material fel med undantag av maskin delar som förslits av normal användning.
2. Garantin gäller under ett (1) år från inköpet av maskinen eller under maximalt 1000 drifttimmar.
3. Garantin gäller inte om maskinen inte har använts i enlighet med bruksanvisningen eller andra rekommendationer från tillverkaren. Garantin gäller inte om reservdelar som inte är originaldelar har monterats, eller om det schemalagda underhållet av maskinen inte har utförts.
4. Garantikrav skall meddelas till Maaselän Kone Oy, via återförsäljaren, **omedelbart** när något fel har upptäckts. Återförsäljaren skall bekräfta att garantin är giltig.
5. Garantin omfattar inte normala justeringar, användarinstruktion, underhåll eller rengöring av maskinen.
6. Garantin gäller inte om maskinen har reparerats innan tillverkaren har informerats skriftligen.
7. Garantireparationer får endast utföras av auktoriserad reparatör. Kostnader för rengöring och underhåll, inklusive olja och bränsle ingår inte garantireparationer.
8. Reparationskostnader fastställs uteslutande av tillverkaren, och den kostnadsuppställningen kan kontrolleras på begäran.
9. Garantin täcker inte resekostnader som kan uppstå på grund av garantireparationer.
10. Vid leverans av reservdelar används det mest ekonomiska transportsättet.
11. Specialleveranser betalas av mottagaren.

Y-tunnus 0550899-7

MAASELÄN KONE OY

Valimotie 1

85800 HAAPAJÄRVI

+358 8 7727300